



**US** Showa Best Glove, Inc.  
579 Edison Street  
Menlo, GA 30731 USA  
706.862.2302  
800.241.0323  
USA@SHOWAgroup.com

**EU** Showa International (Netherlands) B.V.  
WTC Amsterdam, tower i, 3rd floor  
Strawinskylaan 1817  
1077 XX Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)88-004 2100  
info@SHOWAgroup.eu

**CA** Best Manufacturing Ltd.  
253 Michaud Street  
Coaticook, Quebec J1A 1A9  
800.565.2378  
Canada@SHOWAgroup.com

**AU** Best Manufacturing Australia Pty. Ltd.  
Sales & Distribution  
Sydney, Australia  
AustralianSales@SHOWAgroup.com

**MY** Shorubber (Malaysia) Sdn. Bhd., Sales Department  
No. 20, Medan Bayan Lepas, Kawasan Perindustrian (Fasa 4),  
Bayan Lepas, 11900 Pulau Pinang, Malaysia  
Inquiry@ShowaBestAsia.com

EN 388



XXXXXX

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

www.showagroup.com

EN 388: 2016



3 X 31C

<b>ENGLISH:</b> Mechanical risks	Abrasion	Blade Cut (Coupe)	Tear	Puncture	TDM Cut Resistance	Impact	
<b>FRANÇAIS:</b> Risques mécaniques	Abrasion	Coupure par lame (Coupe)	Déchirure	Perçement	Résistance à la coupure TDM	Impact	
<b>DEUTSCH:</b> Mechanische Risiken	Abriebfestigkeit	Schnittfestigkeit (Coupe)	Weiterreißfestigkeit	Durchstichfestigkeit	TDM-Schnittfestigkeit	Schutz vor Stößen	
<b>ITALIANO:</b> Rischi meccanici	abrasione	Taglio da lama (Coupe)	strappo	perforazione	Resistenza contro il taglio TDM	Impatto	
<b>ESPAÑOL:</b> Riesgos mecánicos	Abrasión	Corte de cuchilla (Coupe)	Desgarro	Punción	Resistencia a cortes TDM	Impacto	
<b>PORTUGUÊS:</b> Riscos mecânicos	Abrasão	Corte de bisturi (Coupe)	Rasgadura	Puncturas	Resistência ao corte TDM	Impacto	
<b>NEDERLANDS:</b> Mechanische risico's	Slijtvastheid	Snijweerstand (Coupe)	Scheurvastheid	Prikvastheid	Snijweerstand (TDM-test)	Stootbestendigheid	
<b>SVENSKA:</b> Mekaniska risker	Nötning	Skärning (Coupe)	Rivning	Punktering	TDM skärbeständighet	Slag	
<b>DANSK:</b> Mekaniske risici	Afskrabning	Rotorklinge (Coupe)	Rift	Punktur	TDM Skæremodstand	Indvirkning	
<b>NORSK:</b> Mekaniske farer	Slitasje	Snitt med blad (Coupe)	Rifter	Punktering	TDM kuttmotstand	Slag	
<b>SUOMI:</b> Mekaaniset riskit	hankaus	Terän viillot (Coupe)	repeytyminen	puhkaisu	Viillonkestävyys (TDM)	Isku	
<b>POLSKI:</b> Zagrożenia mechaniczne	Ścieranie	Przecięcie ostrzem (Coupe)	Rozdarcie	Przekłucie	Test typu TDM – metoda badania odporności na przecięcie	Uderzenie	
<b>TÜRKÇE:</b> Mekanik Riskler	Aşınma	Bıçak Kesimi (Coupe)	Yırtılma	Delinme	TDM Kesme Dayanıklılığı	Darbe	
<b>عربي:</b> مخاطر ميكانيكية	سجح	جرح بسبب نصل (Coupe)	تمزق	خرق	مقاومة القطع حسب أسلوب الاختبار TDM	تأثير	
	Level 1 100 Level 2 500 Level 3 2000 Level 4 8000 Level 5 -----	Level 1 1,2 Level 2 2,5 Level 3 5,0 Level 4 10,0 Level 5 20,0	Test not performed or not applicable X	Level 1 10 N Level 2 25 N Level 3 50 N Level 4 75 N Level 5 -----	Level 1 20 N Level 2 60 N Level 3 100 N Level 4 150 N Level 5 -----	Level A 2N Level B 5N Level C 10N Level D 15N Level E 22N Level F 30N	Passed P Test not performed or not applicable -

### EN 420:2003+A1:2009

**ENGLISH:** Dexterity  
**FRANÇAIS:** Dextérité  
**DEUTSCH:** Fingerfertigkeit  
**ITALIANO:** Destrezza  
**ESPAÑOL:** Destreza  
**PORTUGUÊS:** Destreza  
**NEDERLANDS:** Handvaardigheid

**SVENSKA:** Böjlighet  
**DANSK:** Bevægelighed  
**NORSK:** Bevegelighet  
**SUOMI:** Kätevyys  
**POLSKI:** Sprawność manualna  
**TÜRKÇE:** Yetenekler  
**عربي:** البراعة اليدوية

Level 1 11mm  
Level 2 9,5mm  
Level 3 8mm  
Level 4 6,5mm  
Level 5 5mm

**ENGLISH:** Gloves provide protection from mechanical and thermal hazards shown. Do not use gloves that show signs of wear. If required, cleanse outer surface of glove with running water. Discard used gloves in compliance with local regulations. Do not wear gloves when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

**FRANÇAIS:** Les gants fournissent une protection contre les risques mécaniques et thermiques indiqués. Ne pas utiliser de gants présentant des signes d'usure. Au besoin, nettoyer la surface externe du gant à l'eau courante. Mettre les gants usagés au rebut conformément aux réglementations locales. Ne pas porter les gants en cas de risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machines.

**DEUTSCH:** Handschuhe schützen vor den gezeigten mechanischen und thermischen Gefahren. Handschuhe mit Abnutzungserscheinungen nicht verwenden. Gegebenenfalls die Außenfläche der Handschuhe unter laufendem Wasser reinigen. Gebrauchte Handschuhe gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Keine Handschuhe tragen, wenn die Gefahr besteht, dass diese durch bewegliche Geräteteile eingeklemmt werden könnten.

**ITALIANO:** Questi guanti proteggono dai rischi di natura meccanica e termica illustrati. Non usare guanti che mostrino segni di usura. Se necessario, lavare la superficie esterna del guanto con acqua corrente. Gettare i guanti usati ai sensi delle normative localmente vigenti. Non indossare quando sia possibile impigliarsi nelle parti mobili di macchinari.

**ESPAÑOL:** Estos guantes proporcionan protección contra los peligros de índole mecánica o térmica indicados. No utilizar guantes que muestren señales de desgaste. Si fuera requerido lave la superficie exterior del guante con agua corriente. Deseche los guantes usados en consonancia con la reglamentación imperante en su localidad. No usar si existe riesgo de que se enreden en las piezas en movimiento de una máquina.

**PORTUGUÊS:** As luvas oferecem protecção contra os riscos mecânicos e térmicos indicados. Não utilizar as luvas que mostrem sinais de desgaste. Se necessário, limpar a superfície exterior das luvas com água corrente. Eliminar as luvas usadas em conformidade com as regulamentações locais. Não usar as luvas junto de máquinas e de peças em movimento, a fim de evitar emaranhamentos.

**NEDERLANDS:** Deze handschoenen bieden bescherming tegen de afgebeelde mechanische en thermische gevaren. Gebruik geen handschoenen die tekenen van slijtage vertonen. Maak de buitenkant van de handschoenen zo nodig schoon met stromend water. Verwijder gebruikte handschoenen volgens de plaatselijke voorschriften. Draag geen handschoenen in situaties waarbij het risico bestaat dat ze in bewegende machineonderdelen verstrikt kunnen raken.

**SVENSKA:** Dessa handskar erbjuder skydd mot de mekaniska och termiska faror som visas. Använd inte handskar som ser nöta ut. Rengör handskens utsida under rinnande vatten om så krävs. Kassera använda handskar enligt gällande bestämmelser. Dessa handskar får ej användas om det finns risk för att handskarna kan fastna i rörliga maskindelar.

**DANSK:** Handskerne beskytter mod de angivne mekaniske og termiske risici. Handsker med tegn på slitage må ikke bruges. Ydersiden af handskerne kan evt. rengøres under rindende vand. Brugte handsker skal bortskaffes i henhold til gældende regulativ. Brug aldrig handsker, når der er risiko for, at de griber fat i bevægelige dele på maskinerne.

**NORSK:** Handsker beskytter mot de mekaniske og termiske farene som er vist. Ikke bruk handsker som er synlig slitt. Om nødvendig, skyll yttersiden av hansen med rennende vann. Kast brukte handsker i henhold til lokale forskrifter. Ikke bruk handsker hvis det er en fare for å bli hengende fast i bevegelige maskindeler.

**SUOMI:** Käsiineet suojaavat ilmoitettuilta mekaanisten vaikutusten ja lämpötilan aiheuttamilta vaaroilta. Älä käytä käsiineitä, joissa on kulumisen merkkejä. Puhdista käsiineiden ulkopinta tarvittaessa juoksevalla vedellä. Hävitä käytetyt käsiineet jätehuoltomääräysten edellyttämällä tavalla. Käsiineitä ei pidä käyttää silloin, jos ne voivat tarttua koneiden liikkuvien osien väliin.

**POLSKI:** Rękawice zapewniają ochronę przed przedstawionymi zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi. Nie należy używać rękawic mających oznaki zużycia. W razie potrzeby przemyć zewnętrzną powierzchnię rękawic bieżącą wodą. Użyte rękawice należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie należy używać rękawic w miejscach, gdzie istnieje ryzyko ich wplątania w poruszające się elementy maszyn.

**TÜRKÇE:** Eldivenler belirtilen mekanik ve termal tehlikelere karşı koruma sağlar. Yıpranma belirtileri gösteren eldivenleri kullanmayın. Gerekirse eldivenin dış yüzeyini akar su altında temizleyebilirsiniz. Kullanılmış eldivenleri yerel yönetmeliklere uygun olarak imha edin. Makinenin hareketli parçaları arasında sıkışma riski varsa eldivenleri giymeyin.

**عربي:** توفر القفازات الحماية ضد المخاطر الميكانيكية والحارارية الموضحة. لا تستخدم القفازات التي تظهر علامات إرتداءها. عند الضرورة نظف السطح الخارجي للقفاز بماء جاري. قم بالتخلص من القفازات المستعملة وذلك طبقا للوائح المحلية. لا ترتدي القفازات عند وجود خطر التشابك بواسطة الأجزاء المتحركة من الماكينات.

**ENGLISH:** Products are in compliance with the Regulation (EU) 2016/425.

**FRANÇAIS:** Les produits sont conformes au règlement (UE) 2016/425.

**DEUTSCH:** Die Produkte entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425.

**ITALIANO:** I prodotti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425.

**ESPAÑOL:** Los productos cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425.

**PORTUGUÊS:** Os produtos estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425.

**NEDERLANDS:** De producten voldoen aan Verordening (EU) 2016/425.

**SVENSKA:** Produkterna överensstämmer med förordning (EU) 2016/425.

**DANSK:** Produkterne overholder forordning (EU) 2016/425.

**NORSK:** Produktene overholder forordning (EU) 2016/425.

**SUOMI:** Tuotteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.

**POLSKI:** Produkty są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425.

**TÜRKÇE:** Ürünler, Yönetmelik (EU) 2016/425'e uygundur.

**العربية:** المنتجات متوافقة مع لائحة الاتحاد الأوروبي (EU) 2016/425



**ENGLISH:** Potential allergens: diphenylguanidine and diphenylthiourea

**FRANÇAIS:** Allergènes possibles : diphenylguanidine et diphenylthiourée

**DEUTSCH:** Potentielle Allergene: Diphenylguanidine und Diphenylthiourea

**ITALIANO:** Possibili allergeni: difenilguanidina e difeniltioureia

**ESPAÑOL:** Posibles alérgenos: difenilguanidina y difeniltioureia

**PORTUGUÊS:** Alergênicos possíveis: difenilguanidina e difeniltioureia

**NEDERLANDS:** Mogelijke allergenen: difenylguanidine en difenylthio-ureum

**SVENSKA:** Potentiella allergener: difenylguanidin och difenylthiourea

**DANSK:** Potentielle allergener: diphenylguanidin og diphenylthiourea

**NORSK:** Potensielt allergen: difenylguanidin og difenylthiourea

**SUOMI:** Mahdolliset allergenit: difenylguanidiini ja difenylthioureia

**POLSKI:** Potencjalne alergie: difenylloguanidyna i difenyltiotiomocznik

**TÜRKÇE:** Olası alerjenler: difenilguanidin ve difeniltioure

**عربي:** مواد محتملة تثير الحساسية: ديفينيل جوانيديين و ديفينيل ثيوربا

